

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY – LETENKY

I. Základné pojmy – letenky

1. Rezervácia je elektronický údaj v celosvetovom rezervačnom systéme a v systéme konkrétneho dopravcu o klientovi, ktorý sa rozhodol využiť jeho prepravné služby. Obsahuje informáciu o cestujúcom – meno a priezvisko, pohlavie, dátum narodenia (najmä pri deťoch, mladežníkoch, študentoch, batol'atách a senioroch alebo letenkách do vybraných krajín), presný časový a geografický plán cesty vrátane údajov o leteckej spoločnosti a letoch.

2. Skupinová rezervácia je rezervácia s minimálnym počtom cestujúcich 10.

3. Letenka je prepravná cenina, ktorou letecký prepravca potvrdzuje, že klienta, resp. jeho batožinu letecky dopraví z miesta odletu do cieľovej destinácie. Momentom zaplatenia za letenku klient automaticky uzatvára kúpnu zmluvu s leteckým prepravcom, a tým súhlasí s podmienkami dopravy a príslušnými predpismi tohto prepravcu (podmienky a predpisy prepravcu sú k dispozícii na požiadanie v kanceláriách prepravcu). CKM 2000 Travel s.r.o. pri uzatváraní kúpnej zmluvy vystupuje výlučne ako sprostredkovateľ a nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadne reklamácie spojené so službami, ktoré poskytuje letecký prepravca.

4. Elektronická letenka je údaj v elektronickom systéme leteckých spoločností, v ktorom sú bezpečne uložené všetky detaily letu. Elektronickú letenku nie je potrebné mať so sebou pri odbavení (check-in) na letisku. CKM 2000 Travel s.r.o. však odporúča mať potvrdenie o elektronickej letenke pri sebe.

5. Cena letenky je cena prepravných leteckých služieb. V cene letenky nemusí byť zahrnutá batožina.

6. Letiskové poplatky sú poplatky vyberané mestom, štátom, krajinou alebo leteckou spoločnosťou v dobe odletu. Zvyčajne sa tento poplatok vyberá súčasne s prepravným – cenou letenky – v niektorých prípadoch sa však platia letiskové a iné poplatky priamo na letisku (najmä v niektorých krajinách Ázie, Afriky a Južnej Ameriky).

7. Poplatok za vystavenie letenky je servisný poplatok CKM 2000 Travel s.r.o. za vystavenie letenky a správu rezervácie. Výška tohto poplatku je závislá od zvoleného spôsobu rezervácie. Pri rezervácii online platí poplatok za vystavenie letenky potvrdený rezervačným systémom. Ak klientovi rezervuje letenku konzultant, poplatok za vystavenie letenky je vyšší ako poplatok potvrdený rezervačným systémom a jeho cena je 30 EUR na osobu, pokiaľ nie je na faktúre špecifikované inak. Výška poplatku za vystavenie zohľadňuje časovú náročnosť rezervácie zo strany konzultanta. Tento poplatok je po vystavení letenky vždy nerefundovateľný.

8. Celková cena rezervácie je súhrn ceny letenky, letiskových a iných poplatkov a poplatku za vystavenie letenky.

9. Poplatok za poistenie storna je poplatok za poistenie, ktorým klient získa krytie stornopoplatku v prípade stornovania letenky. Podmienky poistenia storna sú uvedené v plnom rozsahu na www.ckm.sk.

II. Podmienky a spôsob rezervácie letenky

1. Rezervácia letenky je platná vždy len v deň vytvorenia. V prípade, že klient v deň vytvorenia rezervácie neuhradí celkovú cenu rezervácie, resp. nekontaktuje a nedohodne sa inak s pracovníkmi CKM 2000 Travel s.r.o., rezervácia môže byť automaticky zrušená bez

akéhokoľvek nároku klienta na náhradu škody.

2. Je nevyhnutné, aby boli všetky osobné údaje v rezervácii vyplnené úplne, pravdivo a správne, najmä meno, priezvisko, dátum narodenia, telefonický kontakt a emailová adresa. Klient sa zaväzuje, že poskytne CKM 2000 Travel s.r.o. vždy len pravdivé údaje. Za poskytnutie nesprávnych alebo nepravdivých údajov nenesie CKM 2000 Travel s.r.o. žiadnu zodpovednosť.

III. Podmienky a spôsob platby rezervácie letenky

1. Po vytvorení rezervácie je klientovi automaticky vygenerovaný kód a klient je povinný uhradiť CKM 2000 Travel s.r.o. sumu vo výške celkovej ceny rezervácie. Klient je povinný uskutočniť platbu letenky v deň vytvorenia rezervácie, pokiaľ sa s pracovníkmi CKM 2000 Travel s.r.o. nedohodne inak.

2. V prípade, že klient podľa podmienok uvedených vyššie letenku automaticky neuhradí, rezervácia môže byť automaticky zrušená bez akéhokoľvek nároku klienta na náhradu škody.

IV. Podmienky zmeny a zrušenia rezervácie letenky

1. Rezervácie je možné až do momentu ich zaplataenia upraviť, zmeniť alebo zrušiť bez poplatkov. V rezervácii pre jednotlivca nie je možné za žiadnych okolností meniť meno cestujúceho. Klient si môže vytvoriť novú rezerváciu podľa aktuálnej ponuky voľných miest a aktuálnej cenovej ponuky.

2. Klient berie na vedomie, že letenka môže byť nemeniteľná a nestornovateľná. V prípade, že klient má záujem o letenku s možnosťou zmeny a storna za poplatok, je povinný kontaktovať pracovníkov CKM 2000 Travel s.r.o. ešte pred úhradou letenky a túto skutočnosť im oznámiť. Úhradou celkovej ceny rezervácie klient bezvýhradne akceptuje podmienky ním vybranej letenky. Po úhrade CKM 2000 Travel s.r.o. letenku vystaví.

3. Klient má možnosť pri kúpe letenky zvoliť si, že má záujem o poistenie storna letenky. Poistenie storna letenky je vo výške 3,5% z celkovej ceny rezervácie a klient ním získava krytie stornopoplatku v prípade stornovania letenky (rozsah a podmienky poistenia sú uvedené v plnom rozsahu na www.ckm.sk).

4. Klient je povinný nastúpiť na všetky časti letu tak, ako sú uvedené v jeho letenke. V prípade, že klient na niektorú časť letu nenastúpi ani letenku podľa platných podmienok nezmení alebo nestornuje, má letecká spoločnosť právo vylúčiť klienta z prepravy a zrušiť všetky nasledujúce časti letu uvedené v letenke bez akéhokoľvek nároku klienta na náhradu škody.

V. Garancia ceny letenky

1. Všetky letecké spoločnosti si vyhradzujú právo na prípadnú zmenu cien leteniek a letiskových a iných poplatkov kedykoľvek pred vystavením letenky.

2. CKM 2000 Travel s.r.o. si vyhradzuje pred vystavením letenky právo zmeny ceny akejkoľvek rezervácie vytvorenej a potvrdenej rezervačným systémom. V prípade, že sa celková cena rezervácie zmení, má klient nárok pred vystavením letenky na vrátenie peňazí zaplatenej rezervácie v plnej výške.

VI. Doručenie letenky a jej prevzatie

1. Letenky budú vystavené a odoslané klientovi po úhrade, čím sa rozumie pripísanie celkovej sumy za letenku vrátane všetkých poplatkov na účet CKM 2000 Travel s.r.o. alebo zaslanie zrealizovaného prevodného príkazu v prospech účtu CKM 2000 Travel s.r.o.

2. Letenky budú klientovi doručené emailom v elektronickej podobe a zaslané klientovi na emailovú adresu, ktorú zadal pri rezervácii letenky. Klient si takéto potvrdenie o elektronickej letenke môže vytlačiť. Pre elektronicke doručovanie leteniek a iných písomnosti platí, že ak CKM 2000 Travel s.r.o. neobdrží chybové hlásenie o nemožnosti doručenia písomnosti na emailovú adresu klienta, považuje sa správa za doručenú.

VII. Vízové povinnosti a cestovné doklady

1. Cestujúci je povinný skontrolovať si cestovné doklady a vízové povinnosti nielen do cieľovej, ale tiež do tranzitnej destinácie. CKM 2000 Travel s.r.o. nezodpovedá za škody vzniknuté klientovi jeho nevedomosťou o prípadných vízových náležitostiach.

VIII. Všeobecné podmienky prepravy

1. Na klienta sa vzťahujú platné podmienky a pravidlá pravidelnej leteckej prepravy. Klient berie na vedomie, že CKM 2000 Travel s.r.o. nenesie žiadnu zodpovednosť za okolnosti súvisiace s rezervovaným letom (meškanie letu, stratená batožina, zrušený let a pod.). Všetky nezrovnalosti a reklamácie týkajúce sa rezervovaného letu je oprávnená riešiť výlučne príslušná letecká spoločnosť.

POUČENIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

Prevádzkovateľ

Osobné údaje poskytnuté Klientom sú spracúvané v súvislosti s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a poučení subjektov údajov a zákone č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. Osobné údaje sú spracúvané CKM 2000 Travel s.r.o. (ďalej len „Prevádzkovateľ“), osobné údaje však pre Prevádzkovateľa môže spracúvať aj poskytovateľ IT služieb rezervačného systému, webovej stránky www.ckm.sk, prípadne ďalšie osoby, ktorých ingerencia vyplýva z charakteru poskytovaných služieb alebo plnenia zmluvných alebo právnych povinností.

Osobné údaje môžu byť taktiež odovzdané tretím osobám v súvislosti s plnením zmluvných podmienok (letecká spoločnosť ap.), ako aj tých uložených príslušnými právnymi predpismi (orgány štátnej správy ap.).

Rozsah spracúvaných údajov

Prevádzkovateľ, prípadne Sprostredkovateľ, bude spracúvať osobné údaje Klienta iba v rozsahu nevyhnutne nutnom pre účel, pre ktorý sú spracúvané a tiež za účelom splnenia povinností, ktoré mu ukladá zákon a iné všeobecne záväzné právne predpisy (daňové predpisy, predpisy v oblasti sociálneho a zdravotného poistenia ap.). Ide o tieto kategórie osobných údajov:

- identifikačné údaje slúžiace k jednoznačnej a nezameniteľnej identifikácii klienta (meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu) a údaje umožňujúce kontakt s klientom (kontaktná adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa a

iné informácie),

- popisné údaje klienta (napr. bankové spojenie),
- ďalšie údaje klienta potrebné pre plnenie zmluvy (napr. spracovanie údajov z pasu),
- údaje klienta poskytnuté nad rámec príslušných zákonov spracúvané v rámci udeleného súhlasu zo strany subjektu údajov (spracovanie fotografií a iné).

Účel spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ bude spracúvať iba tie údaje, ktoré sú potrebné pre nasledovné účely:

- účely obsiahnuté v rezervácii letenky a poisťnej zmluve (plnenie povinností a výkon práv z uzatvorených zmlúv ap.),
- oprávnený záujem Prevádzkovateľa alebo iných dotknutých osôb (napr. vymáhanie pohľadávok),
- plnenie povinností vyplývajúcich pre Prevádzkovateľa zo všeobecne záväzných právnych predpisov a rozhodnutí orgánov štátnej správy,
- ochrana životne dôležitých záujmov klienta.

Doba spracúvania údajov

Prevádzkovateľ, prípadne Sprostredkovateľ, bude spracúvať osobné údaje klienta vždy iba dobu nevyhnutne potrebnú pre daný účel a oprávnený záujem Prevádzkovateľa.

Spôsob spracúvania a ochrany

Spracúvanie prebieha spravidla v sídle Prevádzkovateľa, prípadne Sprostredkovateľa, poverenými zamestnancami Prevádzkovateľa, prípadne Sprostredkovateľa. Ku spracúvaniu dochádza prostredníctvom výpočtovej techniky, prípadne aj manuálnym spôsobom v prípade osobných údajov v listinnej podobe za dodržania všetkých bezpečnostných zásad pre správu a spracúvanie osobných údajov. Za týmto účelom prijal Prevádzkovateľ technicko-organizačné opatrenia k zaisteniu ochrany osobných údajov, najmä opatrenia, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k osobným údajom, ich zmene, zničeniu alebo strate, neoprávneným prenosom, k ich neoprávnenému spracúvaniu ako aj k inému zneužitiu. Všetky subjekty, ktorým môžu byť osobné údaje sprístupnené, rešpektujú právo klienta na ochranu súkromia a sú povinné postupovať podľa platných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov.

Práva subjektov údajov

GDPR klientovi, ako subjektu údajov, zakladá oprávnenia. K najdôležitejším z nich patrí právo na prístup k údajom zahŕňajúce právo na informácie týkajúce sa rozsahu a účelu spracúvania, doby spracúvania, zdroja osobných údajov, príjemcu alebo kategórie príjemcov, ktorých osobné údaje boli alebo budú sprístupnené, profilovanie osobných údajov.

Ak sa klient domnieva, že Prevádzkovateľ vykonáva spracúvanie jeho osobných údajov, ktoré je v rozpore s ochranou súkromného a osobného života alebo v rozpore so zákonom, najmä ak sú osobné údaje nepresné s ohľadom na účel ich spracúvania a plnenie záväzkov Prevádzkovateľa, môže požiadať Prevádzkovateľa o vysvetlenie alebo odstránenie závadného stavu (napr. blokovanie, vykonanie opravy, doplnenie alebo vymazanie osobných údajov).